



Distr.  
LIMITED

A/54/L.45  
24 November 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия  
Пункт 44 повестки дня  
ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ

Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Йемен, Катар, Коморские Острова, Куба, Кувейт, Мавритания, Малайзия, Мальта, Марокко, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палестина, Сенегал и Тунис: проект резолюции

Мирное урегулирование вопроса о Палестине

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, включая резолюции, принятые на десятой чрезвычайной специальной сессии,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года,

учитывая, что прошло более пятидесяти лет с даты принятия резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года и тридцать два года после оккупации в 1967 году палестинской территории, включая Иерусалим,

рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>, представленный во исполнение просьбы, содержащейся в ее резолюции 53/42 от 2 декабря 1998 года,

подтверждая постоянную ответственность Организации Объединенных Наций в вопросе о Палестине до его урегулирования во всех его аспектах,

---

<sup>1</sup> A/54/457-S/1999/1050.

будучи убеждена в том, что достижение окончательного и мирного урегулирования вопроса о Палестине, который лежит в основе арабо-израильского конфликта, является настоятельно необходимым для установления всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке,

учитывая, что принцип равноправия и самоопределения народов относится к числу целей и принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций,

подтверждая принцип недопустимости приобретения территории с помощью боевых действий,

подтверждая также незаконный характер израильских поселений на территории, оккупированной с 1967 года, и израильских действий, направленных на изменение статуса Иерусалима,

вновь подтверждая право всех государств в регионе жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ,

напоминая о взаимном признании правительства Государства Израиль и Организации освобождения Палестины как представителя палестинского народа и о подписании этими двумя сторонами 13 сентября 1993 года в Вашингтоне, О.К., Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению<sup>2</sup>, а также последующих имплементационных соглашений, включая израильско-палестинское Временное соглашение по Западному берегу и сектору Газа, подписанное в Вашингтоне, О.К., 28 сентября 1995 года<sup>3</sup>,

напоминая также о выводе израильской армии, который был осуществлен в секторе Газа и районе Иерихона в 1995 году в соответствии с соглашениями, достигнутыми сторонами, и начале функционирования Палестинского органа в этих районах, а также о последующей передислокации израильской армии в остальной части Западного берега,

отмечая с удовлетворением успешное проведение первых палестинских всеобщих выборов,

отмечая с удовлетворением подписание Шарм-эш-Шейхского, Египет, меморандума от 4 сентября 1999 года,

отмечая назначение Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Специального координатора по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинском органе и внесенный тем самым конструктивный вклад,

приветствуя созыв 1 октября 1993 года в Вашингтоне, О.К., Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке, а также все последующие встречи и международные механизмы, учрежденные для оказания помощи палестинскому народу, включая совещание доноров, состоявшееся 14 октября 1999 года в Токио,

---

<sup>2</sup> А/48/486-S/26560, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года, документ S/26560.

<sup>3</sup> А/51/889-S/1997/357, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят второй год, Дополнение за апрель, май и июнь 1997 года, документ S/1997/357.

выражая надежду на то, что Шарм-эш-Шейхский меморандум, подписанный 4 сентября 1999 года, будет выполнен в полном объеме во имя обеспечения полного соблюдения существующих договоренностей и завершения окончательного урегулирования в согласованные сроки – к сентябрю 2000 года,

1. вновь подтверждает необходимость достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине, который лежит в основе арабо-израильского конфликта, во всех его аспектах;

2. заявляет о своей полной поддержке текущего мирного процесса, начатого в Мадриде, и подписанной в 1993 году Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению<sup>2</sup>, а также последующих имплементационных соглашений, включая израильско-палестинское Временное соглашение 1995 года по Западному берегу и сектору Газа<sup>3</sup> и Шарм-эш-Шейхский меморандум 1999 года, и выражает надежду, что этот процесс приведет к установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;

3. подчеркивает необходимость приверженности принципу "земля в обмен на мир" и осуществлению резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые образуют основу ближневосточного мирного процесса, и необходимость безотлагательного и скрупулезного осуществления соглашений, достигнутых сторонами, включая передислокацию израильских войск с Западного берега, и с удовлетворением отмечает начало переговоров относительно окончательного урегулирования;

4. призывает соответствующие стороны, коспонсоров мирного процесса и другие заинтересованные стороны, а также все международное сообщество приложить все необходимые усилия и инициативы, с тем чтобы вернуть мирный процесс в его прежнее русло и обеспечить его непрерывность и успех и его завершение в согласованные сроки;

5. подчеркивает необходимость:

а) осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, прежде всего права на самоопределение;

б) ухода Израиля с оккупированной с 1967 года палестинской территории;

6. подчеркивает также необходимость решения проблемы палестинских беженцев в соответствии с ее резолюцией 194 (III) от 11 декабря 1948 года;

7. настоятельно призывает государства-члены ускорить оказание экономической и технической помощи палестинскому народу в течение этого критического периода;

8. подчеркивает важное значение того, чтобы Организация Объединенных Наций играла более активную и более значительную роль в нынешнем мирном процессе и в осуществлении Декларации принципов;

9. просит Генерального секретаря продолжать свои усилия с заинтересованными сторонами и в консультации с Советом Безопасности для содействия миру в регионе и представлять доклады о развитии событий в данном вопросе.

-----